

16.02. — 14.04.2019

Лийна Сийб

ПОЛИТИКА
РАЯ



Куратор: Тару Элфвинг

TALINNA KUNSTIHOONE
TALINN ART HAUSE

ТЕКСТ КУРАТОРА

Нет политики без обещания рая. Точно так же даже самые невероятные представления о рае обусловлены различными видами политики. Видение рая кажется чем-то личным, но на самом деле оно переплетено с коллективным историческим опытом, а также с разными взаимопротиворечащими социальными, культурными и экономическими силами. На выставке Лийны Сийб представлены работы, посвященные осмыслению бесчисленных мечтаний и идеалов, которые сегодня нас преследуют.

В своих работах Сийб уделяет пристальное внимание нарративам, обычно остающимся в тени из-за экономии внимания или ускоренного темпа жизни. Через призму подмеченных историй и персонажей она проливает свет на меняющиеся общественные ценности и постоянно представляемые гендерные образы в любых проявлениях – в призрачных историях, научных символах, духовных верованиях, правовых системах, эзотерической экономике и так далее. На выставке как новые, так и ранние произведения словно подталкивают к диалогу между поколениями одиночек и людей тех времен, когда привилегии и власть были гендерно обусловлены.

В последние годы Сийб принялась рассматривать продолжающуюся экономическую миграцию с точки зрения женщин из Эстонии, ныне работающих в Финляндии. В течение двух лет в Выру и Хельсинки она проводила исследования и делала записи, результаты этого труда представлены на выставке в Таллиннском Доме искусства. Инсталляция «Городская Симфония № 3 ми минор» и новое видео «Приди и уйди» дают широкое понимание надежд и реалий, которые управляют отъездом и возвращением, а также формируют новые социальные отношения. Эта полифония личных историй, грёз и переживаний сфокусирована на женщинах с трагической судьбой и девиантным поведением, чьи образы далеки от традиционного восприятия в истории и мифологии. Источником вдохновения для автора служил фольклор, собранный в эстонских деревнях. Сказочные соблазнительницы, ведьмы-мошенники из анекдотов 1920-х годов, принцесса рококо – все они живут в народном сознании, игнорируя иерархию классов, уровень богатства и степень желаний.

Лийна Сийб продолжает многолетнее художественное исследование места, звука и смысла, смешивая при этом политическое и обыденное. В ее произведениях прослеживается взаимодействие социального реализма с перформативным повествованием. На протяжении всей своей творческой карьеры Сийб балансирует на тонкой грани между фактом и вымыслом, что всё острее ощущается в современной культуре пост-правды. Работы Сийб привлекают внимание к различным предполагаемым истинам, а также к многослойным конструкциям и интерпретациям, необходимым для их поддержания. Однако вместо того чтобы впадать в популистский релятивизм, автор призывает критически взглянуть на социальные механизмы власти, незаметно влияющие на нашу жизнь в самые, казалось бы, незначительные моменты повседневности.

Само название произведения «Женщина занимает мало пространства» отсылает нас к нарративному контексту, а также к общественным

нормам. При взгляде на фотографию рядом изображение увеличивается. Псевдоисторические драматургические постановки, как и художественные карнавальные открытки «Сеанс» (1998/2002), заигрывают с социальным подсознанием, где сталкиваются субъективные и коллективные грёзы. Явно перегруженная театральность поз и сомнительная достоверность свидетельствуют о глубоко укоренившихся полоролевых различиях в палитре желаний и системах работы и ухода. Понимание, что или кто же заставляет мир вращаться, влияет на повседневные отношения власти и человека, и наоборот.

Сочетая внимательный взгляд фотографа с навыками рассказывания игристых историй, Сийб придумывает остроумные и соблазнительные, но в то же время острые контрнарративы, которые побуждают зрителя узнавать собственные предрассудки и мечты, пусть и слегка искаженные. Произведения, за последние три десятилетия созданные в разных формах искусства, транслируют, как одолевающие человека проблемы становятся определенной ценностью. Изменения в обществе и визуальной культуре, которые не следуют идеалу линейного прогресса, а скорее, переходят из одной точки в другую, усиливают звучание изменений в художественном подходе, методологии и использовании материалов. Обозначенный феномен иллюстрирует вымышленный плакат фильма «Ошибки забвения» (серия «Movie Posters», 2001), который вместе с фотографиями, сделанными в Киеве в 1986 году, открывает выставку. Тем временем воссозданная инсталляция «Alienus» с выставки «Биотопия» в Доме искусства в 1995 году предлагает зрителям выйти за рамки научного языка, сверхупрощенное использование которого определяет не только гегемонистское понимание биологического пола, но и неясные перспективы и страхи в отношении эволюции человека.

Работы Сийб призывают переосмыслить происходящие изменения в мерах измерения материи и значимости. Тем не менее, как в римейке скульптуры «Они» (1996/2019), где две призрачные фигуры находятся в зловещей тишине, так и в других произведениях отсутствуют какие-либо точные доказательства изменения стандартов.

Как и ранее, Лийна Сийб настаивает на мнимой адекватности и излишне воссоздании и расширенном толковании прошлого и настоящего. Геополитическая история и ее перманентное переписывание, следы ксенофобии и колониального багажа в фольклорных повествованиях и нарративах, роль, которая в народных сказаниях с давних пор была предназначена для женщин и позже принята ими, исторические драмы, криминальные записи или современные условия жизни в городе — всё это соединено в непрерывном процессе переосмысления, формирующем всевозможные образы рая и будущего.

Тару Элфвинг



Київ, апрель 1986



Київ, апрель 1986

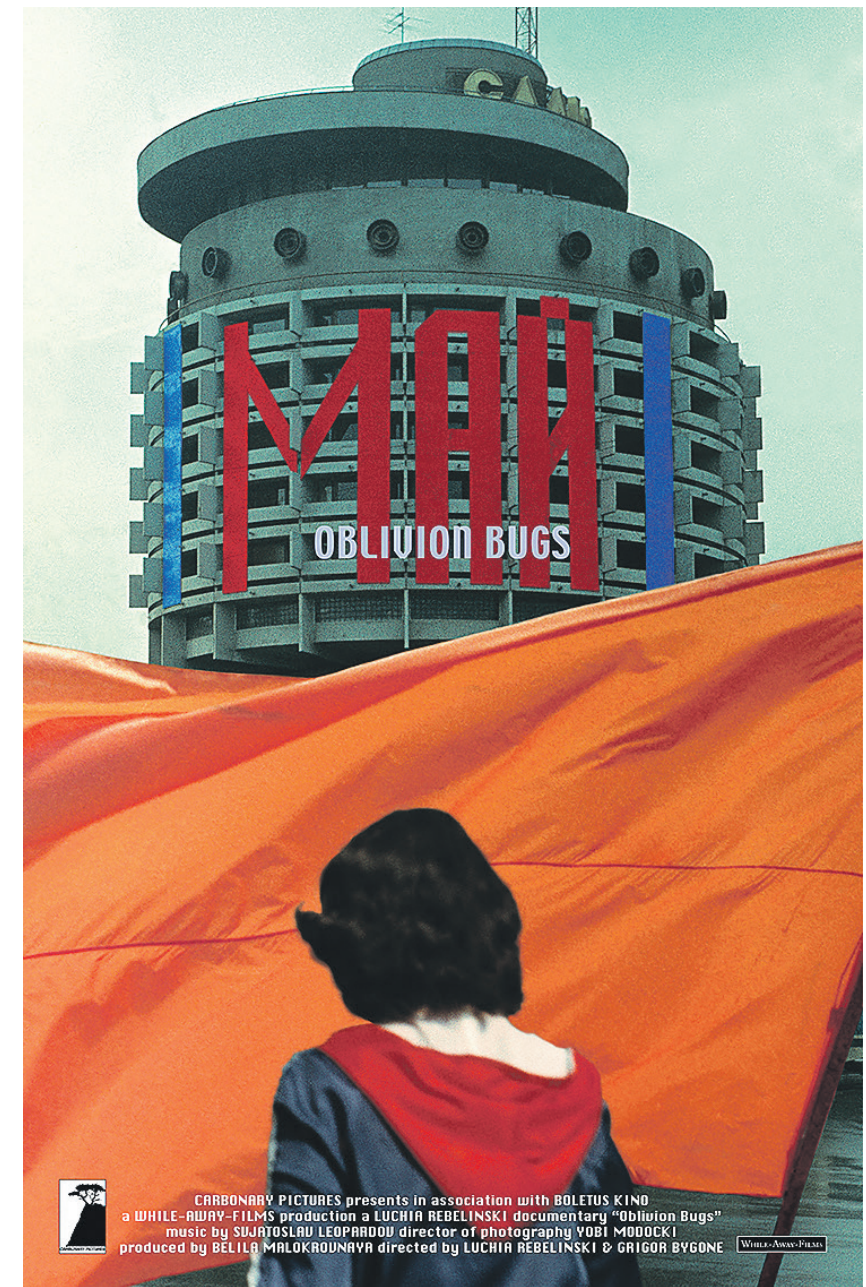
КИЕВ, АПРЕЛЬ 1986

Фото, световые коробки
30 x 43 см
1986/2019

MOVIE POSTERS
(КИНОПЛАКАТЫ)

Цифровым способом
обработанные
аналоговые фотографии,
струйная печать
104,5 x 68 см
2001

Собрание Эстонского
Художественного Музея



Плакаты для документального фильма «Ошибки забвения» входят в серию «Movie Posters» (2001), представляющую художественные фильмы разных жанров. Афиши играют с клише фильмов, средств массовой информации и маркетинга, давая отсылки на известные нарративы – начиная от романтических комедий, которые воспроизводят нормативную сексуальную идентичность, до боевиков и фильмов ужасов, в которых используются коллективные травмы. Формальный метод вырезания и вставки визуальных эффектов наряду с ироническими названиями фильмов и их воображаемых создателей подчеркивает традиции киноиндустрии при создании историй об общечеловеческих желаниях и страхах.

Как на плакате, так и на двух оригинальных неотретушированных фотографиях, впервые представленных публике, художница обращается

к документальной фотографии, кадрированию и вымыслу, чем всё чаще пользуются в искусстве. Расположенные друг против друга снимки наводят на размышления: что видела Сийб на запечатленных картинах, которые были сделаны на Украине в дни Чернобыльской ядерной катастрофы, и как образом они становятся историческим свидетельством сегодня? О чем говорит постер фильма с его субъективным взглядом и ссылками на забвение и неосведомленность, неожиданные ошибки и вред?

Размещенные у входа на выставку плакаты и фотографии отображают противоречие между реалистичной и перформативной постановкой в творчестве Сийб. Они ставят под сомнение идею прозрачности, одновременно выявляя постоянную изменчивость значений, приписываемых изображениям и символам.



Вид с выставки Биология в Таллинском Доме Искусства в 1995 году. Фото: Центр современного искусства, Эстония

ALIENUS (ЧУЖОЙ)

Пластиковый коврик,
резка
430 x 810 см
1995 / 2019

Резчик:
Марк Антониус Пухкан

Благодарим:
Индрек Кёстер и APC Арт Фабрика

Изначально «Alienus» экспонировался в Таллинском Доме искусства на третьей ежегодной выставке «Биотопия» Эстонского центра современного искусства Сороса.

Тогда, в середине 1990-х годов, эта работа была вдохновлена прорывом в исследовании хромосом в генной технологии. Новая версия работы – игриво упрощенная система знаков, которую посетитель преодолевает, чтобы добраться до основной части выставки, – призывает остановиться и увидеть эти метки, на которых основано понимание хитросплетений нашей жизни.

В генетической науке есть определенные спорные вопросы, своими корнями уходящие в расовую биологию, согласно которой человечество возьмет-таки в свои руки метод естественного отбора. Двадцать лет назад ключевым словом считалось клонирование, но сегодня ведутся самые острые споры о воздействии генетически модифицированных пищевых продуктов на окружающую среду и надежности тестов на наследственность.

Не так давно в западных странах наряду с прогнозами по сокращению числа

Y-хромосом, которые присутствуют исключительно в клетках мужского организма, появились опасения по поводу снижения мужской фертильности и, как следствие, утрате мужского начала и маскулинности. В ответ на это во всем мире стали нарастать консервативные и патриархальные взгляды. Для кого утопия, для кого антиутопия.

По мере развития науки подвергаются нападкам более ранние выводы за их неточность или даже несовершенство «Alienus» критикует популярную науку и ее упрощения, что может быть использовано в качестве репрессивных структур, таких как религиозный фундаментализм, также рассматривающий вопросы пола. Тем не менее генетика предоставляет все больше доказательств сложного разнообразия полов. Вручную изготовленные знаки для инсталляции образуют материальную основу для движения в сторону новой парадигмы переосмысления половой принадлежности и для отхода от бинарной гендерной системы. В каждой работе художницы мы прослеживаем этот взгляд.

ОНИ

Оцинкованный лист жести,
краска
186 x 110 x 1.6 см
1996/2019



Вид с выставки в 1996 году

Размеры скульптуры «Они», может быть, из-за воображаемых стандартов, имеют возможность на существование. Из простых металлических колец в пространстве вырисовываются нематериальные тела, чьи место и границы обозначены металлом. Они представлены или как портреты, или как существа.

Странными и даже немного чужеродными кажутся кольца, которые очерчивают объект, пряча за своими размерами физическое присутствие тела. Тело может быть свободно размещено в форме, но только прагматично – например, туда можно поместить огнетушитель или какой-либо другой рабочий инструмент, который ожидает своего использования. Фигуры кажутся

пойманными в ловушку или, напротив, сами становятся ловушками, наводящими на мысль о ментальных средствах контроля и способах заключения.

Предположительно, в скульптурную пару мужчины и женщины вложены и проецируемые обществом идеалы, или рамки социальных норм. Парадокс инсталляции в том, что в нынешнюю эпоху навязчивого индивидуализма существуют желаемые стандарты, и при этом само произведение как бы задает вопросы, кто же подходит под эти критерии, кто их устанавливает и кто их избегает. В частности, отсутствие каких-либо явных половых признаков также оставляет дверь открытой для альтернативных ассоциаций и интерпретаций.



Кадр из фильма



Кадр из фильма

ГОРОДСКАЯ СИМФОНΙΑ МИ-МИНОР

Фильм
44 мин
2018

Сценарий, камера:
Лийна Сийб

Монтаж:
Хенри Нымм

Редактирование звука:
Ханс-Гюнтер Лок

Голоса:
Кристина, Юлле, Лийна, Марика,
Ильме, Катри, Моника, Айде, Бритта,
Хельги, Эвели, Александра, Валли,
Марилейс, Марта, Света, Грете, Эло,
Каили, Релийна, Мария Лисбет, Элисе.

Благодарим:
НИАР, Галерея Sinne, Маркус Астрём,
Тару Эльфвинг, Мария Арусоо, Кади
Кескула, Каарин Кивиряхк, Яна Кокко,
Кайре Ранник, Кади Курема, Сигне
Лиске, Светлана Ирваль и SB Lux, Юлле
Тахлфельдт-Мухонен и кафе Café
Alejandra, Моника Пылдкиви и Sivex
OÜ, Александра Невски, Марта Йоритс
и Dancst dance and training studio и
все, кто внес свой вклад в проект.

Изготовитель:
арт-программа ЭР100 «Comers,
Goes and Stayers», Центр современного
искусства, Эстония.



ГОРОДСКАЯ СИМФОНΙΑ № 3 МИ-МИНОР

Инсталляция
2019

Руководители упражнений:
Светлана Ирваль, Хеллика Нёммсаллу, Аннели Тунгер, Виктория Корпи Москера

Большое спасибо:
Маркус Астрём, Пейк Неовиус, Pro Artibus / Галерея Sinne, НИАР, Светлана
Ирваль и SB Lux, Klaasissepa OÜ, Лаас Махл, Яна Хууль, Моника Пылдкиви,
Кайре Ранник, Яна Кокко.

ПРИДИ И УЙДИ

Фильм
26 мин
2019

Режиссура, камера:
Лийна Сийб

Монтаж:
Лийна Сийб, Хенри Нымм

Звук:
Ханс-Гюнтер Лок

Благодарим:
Хельги Куусик, Кая Туллу, Кристина
Лепистик, Яна Хууль, Мерит Сювинг,
Артур Руусмаа, средняя школа
Парксепа, Лейво Лаатс, батальон
Куперьянова, Вырусский департамент
полицейской и спасательной службы,
Гостиница Тамула, приют для животных
Выру, Кафе Steding

Более двух лет Лийна Сийб изучает
трудовую миграцию женщин из
Эстонии в Финляндию. Эта выставка
объединяет исследования по обе
стороны залива, где перемещение
жителей, взятых под лупу, за последние
три десятилетия уже повлияло на
судьбу поколений.

В настоящее время в Финляндии
работают более 30 000 эстонских
женщин. Сийб встретила с 30-ю из
них в Хельсинки и его окрестностях,
все они были разных возрастов и
профессий. Некоторые создали
успешные компании, другим повезло
меньше. Кое-кто из них органично
влился в местную жизнь, в то время
как другие остаются на чужбине
исключительно из экономической
необходимости. Из обширной
документации и интервью с ними
видно широкое разнообразие
индивидуальных взглядов на новое
место жительства и окружающее
общество, множественные культурные
различия, с которыми им приходится

сталкиваться в повседневной жизни,
они образуют сообщества с другими
эстонцами и сохраняют придающие
силы надежды на будущее.

Работа художницы продолжилась
в результате знакомства с городом
Выру – одним из небольших городов
Эстонии, откуда многие уезжают
в поисках работы и лучшей доли.
Сийб задокументировала среду
обитания, которая на первый взгляд
кажется комфортным, идиллическим
местом с хорошей инфраструктурой.
Помимо всего прочего, художница
посетила военную базу имени
местного героя Освободительной
войны, энсцентричный музей ангелов
и частный розарий. Для одной из
отбывших в Финляндию женщин
этот сад кажется личным раем, куда
она регулярно, пока не вернулась из
Хельсинки на пенсию, приезжала,
чтобы с любовью за ним ухаживать.
Каковы же эти чаяния, что продолжают
побуждать молодежь искать достойную
жизнь в другом месте?



Фото из альбома криминальной полиции Выру, 1922 г. ЕФА.312.А.230. Киноархив Национального архива Эстонии

ВЕДЬМЫ

Инсталляция
210 × 240 × 138 см
Фото 53 × 38 см
2019

Благодарим:
Эстонский Национальный киноархив,
Пеару Трамберг, Аап Теппер,
Анна Мичелсон, Виктор Гуров

Источником вдохновения для инсталляции «Ведьмы» стала черно-белая фотография трех женщин, которую Сийб обнаружила в альбоме криминальной полиции Выру за 1922 год. Сейчас этот альбом хранится в Национальном киноархиве в Таллинне. В данном альбоме собрано большое количество снимков этих разыскиваемых дам, запечатленных словно главные герои. А другой альбом содержит более формальные полицейские фотографии обвиняемых. Большинство изображений в альбомах – это одиночные фото, и групповая фотография среди них выглядит аномально.

Эти женщины были признаны виновными в мошенничестве: одна из них представлялась как ведьма, две другие были ее соучастницами. На рынке и ярмарочной площади они обманывали простых деревенских жителей. Газеты, пишущие об этом деле, идентифицировали жертв как суверенных сельчан и ссылались только на женщин, которые отдавали деньги, рассчитывая поправить свои сердечные дела. Средства массовой информации, казалось, ценили эту возможность

охоты на ведьм и неоднократно называли женщин колдуньями, несмотря на противоречие – ведь их обвиняли в мошенничестве. На инсталляции, как и на фотографии из полиции, женщины остаются в своих нарядах и напоминают экзотических гадалок и летящую на метле ведьму. Конечно, ярлык ведьм прилип к ним надолго.

Средневековые охотники на ведьм были частью более широкого исторического процесса, в котором социальная роль женщин и значимость домашнего труда постепенно обесценивались и контролировались, в то время как средневековый феодализм постепенно в эпоху просвещения сменился капитализмом. Любопытная деталь в новостях, появившихся 100 лет назад – это роль денег как магического инструмента в колдовстве трех женщин.

Деньги нужно было положить в тесном контакте с телом, чтобы они стали источником удачи в схеме. Какими магическими силами обладают деньги в сегодняшних эзотерических верованиях?

7. Fer — Kao. Buying Selling.



СЕАНС

Цифровым способом
обработанные
аналоговые фотографии,
лямбда-печать С-типа
47 × 30 см
1998 / 2002

Эта ранняя инсталляция фотографий Сийб «Сеанс», которая сейчас наполнена новыми работами о мифических и эзотерических женских образах, является примером реализации коллективного подсознания на языке перформативного маскарада и сценического искусства. Исторические или фантастические сцены, которые кажутся далекими от современной социальной реальности, могут стать ключом к раскрытию подспудных или подавленных чувств и переживаний. Художницу вдохновили старые эстонские предсказательные карты, найденные ее матерью еще в 1944 году, в то время, когда их семье не удалось бежать от красных на запад. Действие карт «Сантапур Мэри» – в то время под таким названием был известен этот комплект и согласно рекламе 1920-х годов он подавался как «универсальная наука» – распространяется

одновременно всех и повсюду. Приглашает сыграть вместо денег на судьбу, не так ли?

Фотографии в «Сеансе» образуют колоду карт, изображающих молодых женщин в разных жизненных ситуациях, в том числе в будуарах или спальнях. Своими позами прелестницы флиртуют и заигрывают, прячась и затем снова показываясь, зеркала же и окна символизируют границы между личным и общественным или субъективным и общим миром. Изображения играют с женственностью и клише, представляя их как девиантные и банальные, похожие на фантазии и желания, которые наблюдатель проецирует на карты. С другой стороны, в инсталляции показаны среда и пространство социальной активности женщин – стереотипные, но в то же время слегка отвлекающие, словно у колдунов и злых духов.



Кадр из фильма



Кадр из фильма

СФЕРЫ

HD видео
3 мин 15 с
2016

Автор сценария, режиссер, редактор:
Лийна Сийб
Производство: Лийна Сийб и Фонд
Чивителлы Раниери
Актеры: Анна Вайденольцер и Росс Гэй
Звук: Лийна Сийб
Редакция звука: Лийна Сийб и Ханс-
Гюнтер Лок

Видео «Сферы» изображает двух человек, играющих с моделью небесной сферы, одним из старейших в мире астрономических инструментов, изобретённым в древней Греции и в древнем Китае. Устройство символизирует объекты звездного неба, которые движутся по солнечной орбите, и задает единицы измерения времени.

В европейской науке геоцентрическая система мира в XVI веке была заменена гелиоцентрической системой Коперника. Согласно этому, земля рассматривается как часть более крупной космической системы, где объекты в своем движении взаимозависимы.

Взгляд рационального наблюдателя в этом видео воплощен в двух субъектах из живой плоти. Это пара

рук, кажущихся нерешительными и любопытными, лучше ищет единый ритм, чем сила, запускающая вселенную.

Простое устройство с физически управляемыми орбитами резко контрастирует с сегодняшними спутниковыми технологиями, основывающимися на навигационных системах. Стремление к иллюзии всевидящего контроля сохраняется, в то время как простая целостная система превратилась в фрагментированный коллаж и переизбыток изображений. «Сферы» резонируют с ностальгией по непреходящим и всеобъемлющим истинам во все более сложных и ускоренных изменениях. И все же руки, вмешивающиеся в порядок небес, делают это с чувством осторожной заботы и ответственности, стремясь восстановить потерянный баланс.

ХАЭСКА

Фильм
8 мин 30 с
2019

Актёры: Вельё Хямляйнен, Катарина Куусеметс, Эло Элмерс, Отт Бергстрём, Пирет Ныммик

Режиссёр: Лийна Сийб, Хенри Нымм
Камера: Хенри Нымм, Отт Бергстрём
Костюмы: Майу Рымус
Монтаж: Хенри Нымм
Музыка: Туридуур Йонсдоттир
Редактирование звука: Ханс-Гюнтер Лок
Коррекция цвета: Тийна Хаак

Благодарим: Юло Валк, Тийна и Антс Але, Дом отдыха Tuulingu, Лейли и Индрек Йыгисоо, Паб Kogre, Эстонская Академия Музыки и Театра

Новая видеоработа «Хаэска» основана на старом народном сказании про то, как дождливой августовской ночью амбарщик одноименной усадьбы идет домой из деревенской корчмы. Около поместья он встречает двух юных девиц, одетых в белое, которые быстро ведут его к усадьбе, но, кажется, никогда не достигают своей цели. С криками петухов они исчезают, и мужчина неожиданно оказывается возле деревни Саарду, по колено в грязи.

В эстонских народных верованиях женские демонические духи часто появляются вместе, а не поодиночке, и носят белое вместо черного, как злые мужские фигуры. Испытание чистоты, невинности и молодости раскрывается как опасная ловушка, в то время как история также указывает на соблазнительное присутствие классовых и культурных различий. Белокурые дамы-аристократки балтийско-германского происхождения

выглядят как искусительницы, угрожающие уничтожить бедного простого человека от земли. Как правило, такие истории представляются только с точки зрения мужчин, ставших жертвами духов-соблазнительниц, при этом остается вопрос, кем являются эти молодые девушки вне мужских фантазий, страхов и мечтаний. В работе художницы перспектива обратная.

«Хаэска» ссылается на продолжающееся насилие в результате игр других людей, поскольку миф воспроизводит вековой страх, связанный с женской сексуальностью, которая считается девиантной и нуждается в контроле. Мужчина, что пал жертвой их чар, ни в чем не обвиняется – разве только в чрезмерном употреблении алкоголя. Численное доминирование женщин в данном случае может быть символом независимости, а не признаком врожденной слабости.



Кадр из фильма

ЖЕНЩИНА ЗАНИМАЕТ МАЛО ПРОСТРАНСТВА

Аналоговое и цифровое фото, струйная печать 30 x 45 см
Начиная с 2007 года

Сийб уже несколько лет фотографирует женщин. Толчком к созданию этой серии стала дискуссия об осязаемом отличии размеров оклада: в Эстонии разница в зарплатах женщин и мужчин – одна из самых больших в ЕС. Два исследователя предложили этому объяснение, мол, всё из-за того, что «женщины занимают меньше места». Неравное обращение оправдывалось не только биологически детерминированными особенностями тела или разума, как это часто бывает, но и пространственностью. Поскольку женщины не занимают много места, им и не нужен такой же доход.

В центре внимания такой нелепой логики – окружающая среда, а не сами женщины. Исходя из этого, Сийб решила запечатлеть свои персонажи на их рабочих местах. В настоящее время

серия состоит примерно из 60 снимков. На них показан труд женщин различных профессий: уборка и производство, продажи и административная работа в офисе. При этом Сийб уделяет большее внимание пространству вокруг своих героинь, чем им самим. Помещения действительно много говорят о людях, которые там работают, но в той же степени они говорят и об обществе, о сиюминутном и вечном.

На фотографиях Сийб нет женщин в домашней обстановке, они находятся на работе, в общем мире. Тем не менее к ним не всегда относятся так же, как к их коллегам-мужчинам. На некоторых снимках даже не видно самих работниц, в кадре только их одежда или вещи. Однако эти следы мало что говорят о личных качествах работников.

АВГУСТА ИЛИ ПОЛИТИКА РАЯ

Инсталляция
2019

Фильм
28 мин 20 с
2019

В главных ролях:
Хенесси Шмидт – Августа Каролина фон Брауншвейг-Вольфенбюттель
Танель Саар – Рейнхольд Виллем фон Похлманн

Ян Кристофер Рутстрём, Фреда Пурик, Ильме Яммер, Марге Негго, Лотта Кыватомас, Саара Кыватомас, Мария Изабелла Лехтсаар, Лойт Лепалаан, Лийс-Марлеен Вериласкья, Марк Кристиан Хиир, Яне-Лийс Коппель, Яне Суси, Хейли Коппель, Эммалин Яммер, Эрика Пиллак, Райво Федоренко, Мерике Харк, Лийна Маркус, Леа Вальдна, Тойво Метса, Греете Сирго, Маарис Негго, Ханна Мариис Густавсон, Лаура Науди, Сиргит Юритсе.

Художник по костюмам:
Майу Рыымус

Помощник художника по костюмам:
Фреда Пурик

Гримёр:
Керсти Лаурсоо

Ассистент:
Мария Изабелла Лехтсаар

Операторы:
Хенри Нымм, Отт Бергстрем

Звуковой режиссёр:
Танель Тянна

Монтаж:
Хенри Нымм

Режиссёр:
Лийна Сийб, Хенри Нымм

Звук:
Вильма Ланг, Ханс-Гюнтер Лок

Переводы:
Эло-Хана Сельямаа, Юта Ристсоо

Большое спасибо: Тийна и Айвар Рейвик, ОÜ Argonfeld, Лойт Лепалаан, церковь Кулламаа Ю Кайре Ранник, Ильме Яммер, Кристель Яммер, MTÜ Lemme, Марге Негго, Риехта Кюхле, Пилле Килпар, Антс Хейн, Давид Всевиов, Тару Эльфвинг, Анна Вайденольцер, общественный дом Колувере, Паб Kullamaa Pärl, Государственный архив Нижней Саксонии, Вольфенбюттельский филиал, др. Силке Вагнер-Фимпель, Сирли Лайд, Аири Рейнхольд, Марко Наутрас, Эльвира Мутть, Аво Трагель, Пирье Кыватомас, Дезви Пукк, Кустав-Агу Пюуманн, Прокат костюмов Таллиннского городского театра, теарт VAT, Ханс-Гюнтер Лок, Эстонская Академия Искусства и многие другие.



Кадр из фильма



Работа, которая дала название выставке, является одной из своеобразных правдивых историй о принцессе, нашедшей свой трагический конец в замке Лоде (ныне Колувере) в 1788 году. Ей было тогда 23 года.

Августа Каролина фон Брауншвейг-Вольфенбюттель вышла замуж за герцога Фридриха Вюртембергского, родила четверых детей. Она подружилась с Екатериной Великой при дворе в Санкт-Петербурге. Но Августа была несчастлива в браке. И когда отец не позволил своей дочери развестись с мужем, Екатерина поселила ее одну без мужа в замке Лоде.

Время в просвещенной Европе было беспокойное, и можно только строить догадки, стал этот замок убежищем или местом изгнания неудобной или местной аристократки. Единственные свидетельства того, что Августа провела в замке два года, – это легенды, её надгробие и письма девушки к отцу, который в то время воевал в Америке, и к Екатерине, которая была занята конфликтами в Крыму и других местах. Из писем становится ясно, насколько тяжким было положение некогда

привилегированной женщины, судьбу которой в итоге решают другие люди.

Её краткая биография и документы эпохи раскрывают, насколько тесно были связаны представители правящей знати Европы между собой. Сийб видит глазами современного человека отношения между этими историческими персонажами и контекстами, отражая в своих работах то, что некогда происходило. Сюжет основан как на вещественных доказательствах из самого замка, который ныне арендуется для проведения свадеб, так и на существующих в округе мифах о духе Августы.

Как и в других работах, привидение представлено здесь социальным явлением, а не индивидуальным психическим заболеванием или коллективным суеверием. Нас мучают вещи, которые замалчиваются или теряются в прошлом или настоящем. Но в своем творчестве Сийб не изгоняет духов, не извлекает из них выгоду, не утверждает и не отрицает их реальность, а побуждает нас противостоять сверхъестественным существам.

ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ

ПОЛИТИКА РАЯ

Возрастная группа: Старшая ступень основной школы и гимназия. **Фокус:** построение историй, отношений между человеком и обществом. **Художественный словарь:** повествование, конструирование, модернизм, постмодернизм, феминистская позиция

Нет политики без обещаний. Надежда на то, что завтра будет лучше, заставит нас поверить в карты таро и политиков, исследовать мифологические истории и информацию в генах, искать лучшую зарплату и место. Но какова цена рая желаний? Кто берет на себя ответственность и кто дает свободу для очевидного благополучия? Какие истории мы рассказываем публично и что лежит под поверхностью, чтобы преследовать подсознание? Заметили ли мы небольшие нарративы, истории почти невидимых теней, на которых держится общество? Выставка сделает эти истории видимыми и перенесет нас в Хельсинки и Выру, в сегодняшний день и в 18 веке. Что изменилось со временем, что осталось прежним? Мы принимаем приглашение художника взглянуть на различные механизмы власти критически. Почему? Потому что они незаметно влияют на нашу жизнь. Изучив, как осуществить мечту завтра мы сделаем наш предвыборный плакат.

ВСТРЕЧА

Возрастная группа: 9–12. **Фокус:** фотоискусство, люди сквозь время и места. **Художественный словарь:** видеоискусство, фотоискусство

Сегодня в мире насчитывается около 7,7 миллиардов человек, но тем не менее мы иногда чувствуем себя одинокими. Смотрим в наши карманные экраны и создаём поверхностные отношения с людьми, которых мы, вероятно, никогда не встретим. На этот раз выставка Дома Искусства предлагает возможность познакомиться с людьми из разных времен и мест, и их историями. С историями, которые, на первый взгляд, могут быть в тени и не видны, но тихо приходят и преследуют нас. Наша поездка ведет нас в Хельсинки и Выру, в настоящее время и в 18 век. Мы углубимся в детали и выясним, что общего у этих людей, о чём они мечтают? Есть ли что-то подобное в наших снах? Более подробно мы рассмотрим приемы передачи сообщения с помощью фото- и видеоискусства. В качестве практического задания мы выберем одного человека с выставки и нарисуем его целую комнату скрытых сообщений.

Для всех образовательных и публичных программ необходимо приобрести только билет музея (6€ / 3€), за экскурсии дополнительной платы не взимается, вход в галереи бесплатный! Вход для дошкольников тоже бесплатный.

Зарегистрироваться или заказать экскурсию – [пиши на darja@kunstihoone.ee](mailto:darja@kunstihoone.ee) или на publik@kunstihoone.ee, для заказа образовательной программы зайдите на наш сайт www.kunstihoone.ee/ru/obrazovanie.
Экскурсии и образовательные программы проходят Ср-Пт 12:00 – 19:00, минимальное количество участников 4.

РАБОТА ХУДОЖНИКА

Возрастная группа: 5–9. **Фокус:** Разнообразные работы, исследования, фотографическое искусство современного художника. **Художественный словарь:** фотоискусство, видеоискусство

Кто такой художник и как он работает? Мы часто воображаем, что художник стоит перед холстом с кистью и рисует картину. Иногда это так, но не всегда! Искусство намного больше, чем картина, больше, чем жизнь! На выставке Лийны Сийб мы узнаем, что художником также может быть историк, ученый, фотограф, детектив, писатель. Давайте рассмотрим, как художник двигается от одной роли к другой, создавая произведение. Мы углубимся в истории, будем задавать вопросы, позволим картинам говорить, мы используем фантазию и поставим свою историю. В рамках образовательной программы из групповых работ учеников будет создано видео, которым сможем насладиться в конце встречи на большом экране.

НА ХВОСТЕ У САЛЛИ

(31.03, в 12:00). 4–8 лет

Большая и дружелюбная собака Салли возьмёт с собой на длинный хвост своих самых маленьких посетителей (4–8 лет), чтобы совершить весёлый тур по выставке вместе с детьми и их родителями. Программа похожа на отличное семейное времяпрепровождение, где вам предлагается удовольствие открытия нового как для маленьких, так и больших ценителей искусства.

ЭКСКУРСИИ ДЛЯ ВСЕХ ЖЕЛАЮЩИХ

По воскресеньям в 16:00, по пятницам в 17:30

Экскурсии для всех желающих проводятся именно для того, чтобы прийти и открыть для себя и своих друзей выставку с помощью искусствоведа. Во время экскурсии мы откроем вместе богатый мир интерпретаций, изучим, как смотреть современное искусство.

#KH_RAAMAT

Книга посетителей Дома Искусства в Instagram!

Сфотографируй произведение, которое больше всего заставило задуматься или понравилось со своей точки зрения, запости в Инстаграм, и не забудь наш хештег! Таким образом можно поделиться мнением о работах с другими заинтересованными, или даже задать вопрос куратору или художнику!

Лийна Сийб. ПОЛИТИКА РАЯ. 16.02.–14.04.2019. Куратор: Тару Элфвинг. Тексты: Тару Элфвинг, Лийна Сийб.
Оформление выставки: Кайре Ранник. Графический дизайн: Индрек Сиркель, Отто Каговере. Установка: Белый Куб.
Техническая помощь: Майу Рыльмус, Фреда Пурик, Хенри Нымм, Отто Бергстрём, Ханс-Гунтер Лок, Тanelь Тяна.
Ассистенты художника: Мария Изабелла Лехтсаар, Марк Антониус Пухкан. Выставочная команда: Сийм Прейман, Сирли Оот.
Переводы: Лаура Рохтла, Дарья Никитина. Образовательная программа: Аннели Кестер, Минни Мойл, Студия Салли;
Дарья Никитина. Благодарности: Благодарю всех людей, кто участвовал и помогал в моём проекте.
Художественная программа ЭР100, Эстонская Художественная Академия, Кинотеатр национального архива,
Культурный центр Вана-Выромаа, Эстонский центр современного искусства, OÜ Argonfeld, MTÜ Lemme, Kuma, Ledzer OÜ



KULTUURIMINISTEERIUM

AkzoNobel

